Departamento de Servicios Infantiles

Encuesta de lengua materna de inmigrantes/migrantes

(A ser administrado a TODOS los estudiantes dentro de los 10 días posteriores a la inscripción en la escuela)

Estatus de Inmigrantes y Migrantes

¿El estudiante es un inmigrante? Un inmigrante es un estudiante a) de 3 a 21 años de edad b) no nació en ningún estado y c) no ha asistido a la escuela en uno o más estados durante más de 3 años académicos completos. ☐ **Sí** ☐ **No (en caso afirmativo, enviar a Educación de DCS)**

¿El estudiante es un migrante? Un migrante es un estudiante entre la edad de 3 y 21 años que es, o cuyos padres o cónyuges son, trabajadores agrícolas migratorios, incluyendo los trabajadores migratorios de la industria láctea y los pescadores, que en los 36 meses anteriores, viajaron a través de las fronteras divisorias/estatales acompañados de los padres o cónyuges para obtener un empleo temporal o estacional en una actividad agrícola o pesquera.

☐ **Sí** ☐ **No (en caso afirmativo, enviar a Educación de DCS)**

Encuesta de Lengua Materna

Nombre del estudiante	
Fecha de nacimiento del estudiante	
País de nacimiento del estudiante	
Grado del estudiante	
Nombre de la escuela DCS	

1. ¿Cuál fue el primer idioma que aprendiste a hablar? _____
2. ¿Qué idioma hablas con más frecuencia fuera de la escuela? _____
3. ¿Qué idioma hablan usualmente las personas en tu casa? _____

Si la respuesta a cualquiera de estas preguntas está en un idioma que no es el inglés, el menor será clasificado como no hablante nativo del inglés (NELB), y se deberá evaluar su dominio del idioma inglés. El Director del YDC (o su representante) debe comunicarse inmediatamente con la División de Educación del DCS. La joven y el tutor serán informados de su derecho a tener un intérprete presente en todas las reuniones en las que participen con el personal del DCS. Al joven y el tutor se les dará la oportunidad de traducir o interpretado los documentos a un idioma que puedan entender. Por favor pida al joven y a los padres que firmen a continuación para reconocer su comprensión de estos derechos.

Mi firma es un reconocimiento de que se me ha informado de mis derechos de solicitar la traducción o interpretación de reuniones, formularios y otros documentos a un idioma que pueda entender, según sea necesario.

Firma del joven	Firma del tutor
Nombre del joven en letra de imprenta	Nombre del tutor en letra de imprenta
Fecha firmado por el joven	Fecha firmado por el tutor

Consulte la página web de "Forms" para obtener la versión actual e ignore todas las versiones anteriores. Este formulario no debe alterarse sin la previa autorización.

Distribución: Expediente de caso del niño/joven

RDA 2875

Encuesta Ocupacional de Tennessee

Para mejor servir a sus hijos, nuestro distrito escolar le gustaría identificar a estudiantes quienes pueden calificar para programas educacionales adicionales, como tutoría, materiales escolares, almuerzo gratis o a precio reducido, campamentos de verano y otros servicios. **La información que proporcione será confidencial.** Por favor conteste las siguientes preguntas y regrese este formulario a la escuela.

Fecha **Nombre del Padre/Guardian**

Primer Nombre de Estudiante **Apellido de Estudiante**

Escuela **Grado**

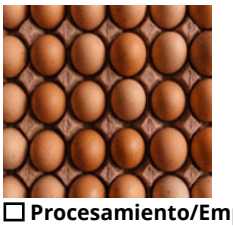
1 ¿Durante los últimos tres años usted o alguien en su familia ha trabajado temporalmente o por temporadas en los siguientes trabajos en los Estados Unidos?

☐ No

☐ **SI. Marque todas las que apliquen y enumere el numero de meses trabajados:**

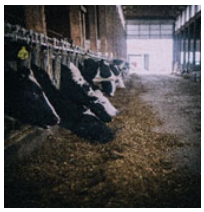
☐ **Trabajo de campo/Agricultura** (sembrar,plantar,pizcar,cosechar,empacar,sortear vegetales, frutas, algodon,etc.)

Total de meses trabajado:_____



☐ **Procesamiento/Empaque de alimentos y carnes** (vegetales y carne de res, pollo, cerdo, etc)

Total de meses trabajado:_____



☐ **Lecheria/Ganaderia** (Ordeñar, alimentar, acorralar)

Total de meses trabajado:_____

☐ **Vivero/Invernadero** (sembrar, cultivar, plantar flores, plantas)

Total de meses trabajado:_____

☐ **Trabajo Forestal** (sembrar, plantar, cultivar, cosechar arboles; paisajista no incluido)

Total de meses trabajado:_____

☐ **Pesca/Procesamiento de Pescado** (sortear, empacar, pescado o mariscos)

Total de meses trabajado:_____

2. En los últimos 3 años su familia se ha mudado a otra ciudad, condado o estado?

☐ No

☐ **SI. Cuanto tiempo lleva en su actual dirección?**

Años Meses Semanas

Si respondio "si" a las preguntas, porfavor llenar las siguientes preguntas.

Domicilio **Apt #**

Cuidad **Estado** **Codigo Postal**

Numero de Telefono **Mejor dia de la semana y hora para llamar**

For School Use Only: Please send survey with two **YES** responses to your district migrant liaison. If you have questions, call (931) 212-9539 to speak with the Tennessee Migrant Education Program.

Student State ID:	**Enrollment Date:**	**District ID:**